

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Il dissoluto punito o sia Il Don Giovanni

dramma giocoso in due atti

Atto secondo

Mozart, Wolfgang Amadeus

Breslau, 1868

Szene XII

[urn:nbn:de:bsz:31-134685](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-134685)

15te Seite Ein Klavier zu begleiten. Teil der Donna Anna. Erste Opernnummer. Styl. von Rossini, eine
Liedlein, gleich hinterher. Auf einem Solo. Sollte ein angezeigtes. Bethe. Am Ende. 1818.
Don Octavio Nicht sehr hell. Oboe. Holz. Einige Stellen

Recit:

Voce

Cello I & II

Cello III & Basse

189

Auf tröste dich, o Fauro! Gals trifft gar,

Donna Anna hält vom Luft's ein. F. it's
D. Oct. von hinten nach auftraten?

kräftig Krampf. jauchend das brüder; Die Kräfte, schon brüderlich

Donna Anna

D. Octavio.

hört! Mein Vater, o Himmel!

brüder dich in Trübsal neu Weil nur das hören, sei

Stausfast, Er-liebt! Lied soll fr-stz die ge-wehren für die

fr-ber An-luft, das die be-trüben, Leid ganz, Leid

D. Anna.

Herr sein, mein gütli-ge Lied! // Gott, was war.

D. Octavio.

leugst du in so trau-ri-ger Wahr! // Hilf mir, was

Basel

wüßtest du daß man - a Ar - zög'ring un - in

^{Lied}

~~Lied~~ zu unserm? Wort

25.

No. 10 Recit. & Arie der D. Anna

Violini *Prisoluto.* *Larghetto.*

Viola

Prisoluto. *Larghetto.*

Voce

 de - le! Ah no, mio be - ne -

 schmerz - lich! O nicht doch, nicht sol - che Wor - te!

 graü - sau! Ist graü - sau? O mein Op - lin - den!

Brassi

Schwer erhebt sich mir, zu verzögern in der
 Trop - po mi spia - ce al - lon - ta - nar - ti un
 Zür - ne mir nicht, wenn sich los - ringt, mei - ne
 Trai - ge wachst gegen diefer Traur

Glück, das schon so lange meine Klagen erschweigt
 hen che lun - ga - men - te la nostr' al - ma de - si - a;
 klage! es klagt die Toch - ter, die als Braut so se - lig wä - re!
 Traur auf mich hering, die ich so lang' ersehnt gillt!

Doch eben, sie - liebster! *Then - ver, die re (unempfindl) anas*
 mail mon - do... od - di - u!
 Dich lieb ich, auch traun - erud!
 Ach Non Non ich darf dastilck der Lie - be un - ge -
 Traur auf mich hering, die ich so lang' ersehnt gillt!

Lied - wunde Kosens! *Immer, die fließt mein Herz bei dir er - geben*
 si - bil mio co - re!
 trübt nicht ge - nie - ssen;
 doch nur sie lässt die Thränen ru - hi - ger flie - ssen.
 Wie in Zeit bei dir gibst, lang' Hilf' mir! wann!

Canore *Leis Ding' ist'sel Drängen* *Paar par*

Cal - ma, cal - mail tuo tor - men - to, se di
 Trü - ste, trü - ste du uns bei - de, dass ich
 das ist das was ich will!

Leid ist nicht vergahn *das ist Leid* *ich nicht vergahn* *ich nicht* *ich nicht*

doel non vuol chio mo - ra, se di doel non vuol chio mo - ra, non vuol chio mo - ra!
 nicht ver - geh' im Lei - de, dass im Leid ich nicht ver - geh' im Lei - de!
 das ist das was ich will!

Non mi dir, bell' i - - dol mi - o, che son i - o eru - del - con
 Glau - be nicht, o mein, lie - btes er, dass dem Graue die Lie - be
 Gabe das durch die Augen auf gegen die Brau - ungen

te, Cal - - ma, cal - ma il tuo tor - men - to, se di duol non
 wich! Lass! Lass! Lass! Lass! Lass! Lass! Lass! Lass! Lass!
 Leid! Leid! Leid! Leid! Leid! Leid! Leid! Leid! Leid!

F.E.C.L. 2027

This system contains the vocal line and piano accompaniment for the first section. The vocal line is written in a soprano clef with a key signature of one flat and a common time signature. The lyrics are written in red ink below the notes. The piano accompaniment consists of several staves, including a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass line. Dynamics such as *p*, *sfz*, and *f* are indicated throughout.

nicht *ver* *gah* *ver* *gah*
 vuol ch'io non vuol fucile
 nicht ver - ge - he, ver - geh' im Lei - del

Allegretto moderato.

This system is primarily piano accompaniment, starting with the tempo marking "Allegretto moderato." It features a grand staff with treble and bass clefs, and a separate bass line. The music includes various rhythmic patterns, including sixteenth-note runs and chords. Dynamics like *p* are used.

The first system of the musical score consists of eight staves. The top four staves are for vocal parts: Soprano (treble clef), Alto (treble clef), Tenor (bass clef), and Bass (bass clef). The bottom four staves are for piano accompaniment: Right Hand (treble clef), Left Hand (bass clef), and two additional staves for figured bass or similar accompaniment. The music is in a common time signature and features various musical notations including notes, rests, and dynamic markings.

The second system of the musical score continues the composition. It features the same vocal and piano parts as the first system. The lyrics are written below the vocal staves. A red handwritten note is present above the lyrics: "In Jesum meum, dum veni sequi". The lyrics are: "In Jesum meum, dum veni sequi", "ple-ti-di-me, sen-ti-rud, ple-ti", "her-ab-auf mich, scheint her-ab, scheint".

Handwritten musical score for the first system. It features a vocal line with lyrics in German and Latin, and a piano accompaniment. The lyrics include: "Ja auch mir her-ab, plä-ta-ra-gy-a-di-me, schenkt ja auch auf mich her-lauf ein Morgen-ra-pie-ta-di". Performance markings include *cresc.*, *f*, and *p*. There are red handwritten annotations: "Klein", "Sanna", "Klein", and "Klein".

Handwritten musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics include: "Ich bin ein Strahl der Gna-de, dan folge dem Hirna auf die Ho-de, schenkt ja auch her-lauf ein Morgen-ra-pie-ta-di". Performance markings include *p*, *sp*, *f*, and *p*. There are red handwritten annotations: "Ich bin", "dan", "dem", "auf", "schenkt", "ja", "auch", "her-lauf", "ein", "Morgen-ra-pie-ta-di".

F. E. C. L. 2027

Musical score for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line features lyrics in German and Italian. The piano accompaniment includes dynamic markings such as *sp*, *p*, and *cresc.*

romano - sein, folge
Klein Anna - sein, alle - ver
Her - ab

ta di me, sen - ti - rà pie - tà di me, pic -
 cher - ab, her - ab, mi -
 auf mich, scheint ja auch auf mich her -
 auf mich, scheint ja auch auf mich her -

12

Musical score for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line features lyrics in German and Italian. The piano accompaniment includes dynamic markings such as *f*, *p*, and *cresc.*

Sie reißt Oct. mit Wonne die Hand und geht kups ab.
me. (parte)
mich!

F.E.C.L. 2027

Verwandlung.

In mollibell.

SKA 383

D. OTTAVIO solo.

Ab, si se-gua il suo pas-so, io vo' con le-i di-vi-de-rei mar-ti-ri; sa-ran
 Ach, den Schmerz des Ver-lu-stes em-pfin-det dop-pelt so sehr, tie-fe See-le. Ich er-

me-co men gra-vi i suoi so-spi-ri. (parte)
 mag nicht ihn zu hei-len, doch ihn zu thei-len.

(aufgrund sich nach hinten.)
Verwandlung

(Mutazione.) Sala. Una mensa preparata per mangiare.

16 2/4 loco

SCENA XIII. D. GIOVANNI; LEPORELLO; alcuni suonatori.

Allegro vivace.

No. H. No. 26.

Finale.

2 Flauti.

2 Oboe.

2 Clarinetti in A.

2 Fagotti.

2 Corni in D.

2 Clarini in D.

Timpani in D.A.

Violino I.

Violino II.

Viole.

D. GIOVANNI.

LEPORELLO.

Bassi.